



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 11/07/17

Reçu en Préfecture le : 12/07/17
CERTIFIÉ EXACT,

Séance du lundi 10 juillet 2017
D-2017/313

Aujourd'hui 10 juillet 2017, à 10h00,

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

Monsieur Alain JUPPE - Maire

Interruption de séance de 13h à 14h

Etaient Présents :

Monsieur Alain JUPPE, Madame Virginie CALMELS, Monsieur Nicolas FLORIAN, Madame Alexandra SIARRI, Monsieur Didier CAZABONNE, Madame Anne BREZILLON, Monsieur Fabien ROBERT, Mme Anne-Marie CAZALET, Monsieur Nicolas BRUGERE, Madame Brigitte COLLET, Monsieur Jean-Louis DAVID, Madame Emmanuelle CUNY, Monsieur Stephan DELAUX, Madame Nathalie DELATTRE, Madame Laurence DESSERTINE, Monsieur Jean-Michel GAUTE, Madame Magali FRONZES, Monsieur Pierre LOTHAIRES, Madame Emilie KUZIEW, Monsieur Pierre De Gaétan NJIKAM MOULIOM, Madame Arielle PIAZZA, Monsieur Jérôme SIRI, Madame Elizabeth TOUTON, Monsieur Joël SOLARI, Madame Ana maria TORRES, Monsieur Jean-Pierre GUYOMARC'H, Monsieur Michel DUCHENE, Madame Mariette LABORDE, Madame Marie-Françoise LIRE, Monsieur Philippe FRAILE MARTIN, Monsieur Benoit MARTIN, Monsieur Gérald CARMONA, Madame Anne WALRYCK, Madame Marie-Hélène VILLANOVE, Madame Florence FORZY-RAFFARD, Madame Constance MOLLAT, Madame Marie-José DEL REY, Madame Maribel BERNARD, Monsieur Guy ACCOCEBERRY, Monsieur Edouard du PARC, Madame Estelle GENTILLEAU, Monsieur Marc LAFOSSE, Madame Stéphanie GIVERNAUD, Mme Laetitia JARTY ROY, Madame Solène COUCAUD-CHAZAL, Madame Michèle DELAUNAY, Monsieur Pierre HURMIC, Monsieur Vincent FELTESSE, Madame Emmanuelle AJON, Monsieur Nicolas GUENRO, Madame Delphine JAMET, Monsieur Matthieu ROUVEYRE, Madame Catherine BOUILHET,

Monsieur Jean-Michel GAUTE présent à partir de 11h30, Madame Nathalie DELATTRE présente jusqu'à 12h, Madame Laurence DESSERTINE présente jusqu'à 12h15, Madame Marie-José DEL REY présente jusqu'à 12h30, Mesdames Solène COUCAUD-CHAZAL et Emilie KUZIEW présentes jusqu'à 13h.

Excusés :

Monsieur Marik FETOUH, Monsieur Erick AOUIZERATE, Monsieur Alain SILVESTRE, Monsieur Yohan DAVID, Madame Sandrine RENO, Monsieur Yassine LOUIMI, Madame Cécile MIGLIORE, Monsieur Jacques COLOMBIER

Conservatoire de Bordeaux. Coopération Région Nouvelle-Aquitaine, Land de Hesse, Emilie Romagne. Appel à Projets 2017. Demande de subvention. Signature. Encaissement.

Monsieur Fabien ROBERT, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de son partenariat avec le Land de Hesse (Allemagne) et la région d'Emilie-Romagne (Italie), le Conseil Régional d'Aquitaine a mis en place un dispositif d'appel à projets visant à organiser l'attribution de subventions aux partenaires aquitains associés à ces différents projets.

Dans le cadre du projet "European Jazz School", le Conservatoire de Bordeaux Jacques Thibaud est invité à se joindre aux séminaires encadrés par des musiciens de réputation internationale organisés par le Land de Hesse à Marburg (Allemagne) du 07 au 11 Juin, et à Santa Sofia (Italie) du 26 au 30 octobre 2017.

Au titre de sa participation, le Conservatoire souhaite envoyer de nouveaux élèves du département Jazz/Musiques Actuelles accompagnés d'un professeur.

Cette participation offre ainsi l'opportunité aux élèves du Conservatoire d'intégrer des groupes de travail associant des jeunes de plusieurs nations européennes, qui alterneront ateliers et temps de restitution sur scène.

Au titre du financement de ces opérations, la Ville de Bordeaux peut solliciter le soutien du Conseil Régional d'Aquitaine à hauteur de 3.200 €, correspondant notamment à la prise en charge des frais de transport.

En conséquence, nous vous demandons, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir autoriser Monsieur Le Maire à :

- solliciter pour l'année 2017 auprès du Conseil Régional d'Aquitaine une subvention du montant tel que défini ci-dessus,
- signer tous les documents nécessaires à l'attribution de ces subventions,

ADOpte A L'UNANIMITE

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 10 juillet 2017

P/EXPEDITION CONFORME,

Monsieur Fabien ROBERT

**FONDS DE COOPERATION INTERREGIONALE
FCI
QUEBEC, LAND DE HESSE, EMILIE-ROMAGNE,
REGION NOUVELLE-AQUITAINE 2017**

FORMULAIRE DE PRESENTATION DU PROJET

Nom de l'organisme aquitain : Conservatoire de Bordeaux - Jacques Thibaud

Adresse : 22 Quai Sainte croix - BP 90060

Code Postal : 33033

Ville : **BORDEAUX Cedex**

Tél : 05.56.92.96.96.

Fax : 05.56.33.94.60.

Courriel : cnr@mairie-bordeaux.fr

Site internet : www.bordeaux.fr/ville/conservatoire

N° SIRET : 231 300 635 01700

Nom du responsable : Jean Luc PORTELLI

Titre : Directeur

Personne à contacter : Laurent FERJOUX, Service Administration et Finances

Tél. : 05.56.33.94.34.

Nom du ou des organismes Québécois

Adresse :

Code Postal :

Ville :

Tél :

Fax :

Courriel

Personne à contacter :

Nom du ou des organismes Hessois :

Adresse : Marburg, Schulstrasse 6

Code Postal : 35037

Ville : MARBURG

Tél : 06421/15140

Fax :

Courriel : braach@kfz-marburg.de

Personne à contacter : Monsieur Gero BRAACH, KFZ Marburg

du ou des organismes d'Emilie-Romagne :

Adresse : Associazione Musicale C Roveroni - Piazza Matteotti 1.

Code Postal : I. 47018

Ville : Santa Sofia

Tél :

Fax :

Courriel: sindaco@comune.santa-sofia.fc.it

Personne à contacter :

Résumé du projet

(Le résumé doit-être court et concis (15 lignes maximum) **il servira de support d'information au jury**)

Rappeler dans ce résumé :

- 1) les objectifs
- 2) les modalités de mise en oeuvre
- 3) les résultats attendus pour le porteur de projets aquitain et le ou les partenaire (s) impliqué(s)
- 4) l'intérêt pour l'Aquitaine et le ou les partenaire(s)

Objectif de ce projet:

- Offrir l'opportunité aux élèves du département Musiques Actuelles Amplifiées - Jazz du Conservatoire de Bordeaux, de jouer au sein de groupes de musique mixtes intégrant des régions partenaires. Cette mixité favorisera l'échange des savoirs et des pratiques, et contribue à la qualité de la formation dispensée aux élèves du Conservatoire de Bordeaux.

Modalités de mise en œuvre:

- Session de plusieurs jours (3 ou 4) pour un travail de groupes de jazz.
- Les groupes sont constitués des musiciens des différents pays en fonction de leur instrument.
- Des enseignants invités des conservatoires ou universités concernées, et un artiste invité.
- Des temps de restitutions (concerts publics, jam sessions) permettent une visibilité du travail et du projet.
- Une session de travail est prévue du 07 au 11 juin 2017 en Hesse pour 4 musiciens de 18 à 30 ans.
- Une session de travail est prévue du 26 au 30 octobre 2017 à Santa Sofia (Italie) pour 3 musiciens de 18 à 25 ans.

Résultats attendus:

- Un travail artistique partagé entre les jeunes musiciens.
- Une meilleure connaissance des dispositifs de formation artistique dans les différents pays / régions concernés.
- La construction d'un réseau européen d'enseignants professionnels du jazz.
- La construction d'un réseau européen de jeunes musiciens de jazz.

Intérêt pour la Nouvelle Aquitaine:

- Etre à l'initiative de ces réseaux de jeunes musiciens et professionnels.
- Mettre en valeur un enseignement artistique d'orientation professionnelle.

Intitulé du projet :

Lieu d'exercice du projet :

Au Québec (Indiquer le lieu précis) :

En Hesse (Indiquer le lieu précis) : Café Trauma, Afföllerwiesen 3a, 35039 Marburg

En Emilie-Romagne (Indiquer le lieu précis) : Association musicale C. Roveroni de Santa Sofia.

En Aquitaine (Indiquer le lieu précis) :

Autres (Indiquer les noms des autres régions concernées) :

Domaine d'intervention :**Objectif général :**

Ce projet interrégional dans le domaine du jazz et de la formation, privilégie la rencontre et les échanges entre des jeunes musiciens aquitains de haut niveau et des étudiants des régions européennes partenaires. Ces échanges bénéficient également de l'intervention d'artistes de réputation internationale, qui dispense à cette occasion un enseignement de qualité.

Calendrier prévisionnel: date de démarrage : 07 juin 2017
date de clôture : 30 octobre 2017

Historique du projet : (Genèse du partenariat, actions éventuellement déjà réalisées ...)

Le projet de développer un partenariat pédagogique et artistique privilégié avec le Land de Hesse s'inscrit dans la logique de la participation depuis 2009, du CRR de Bordeaux au projet European Jazz School. Ce projet permet aux jeunes musiciens des conservatoires de se rencontrer et partager leurs cultures musicales.

Votre organisme a-t-il déjà bénéficié ou bénéficie-t-il actuellement d'une aide du Conseil régional?
OUI NON

Si oui, précisez l'intitulé du projet, le dispositif régional concerné, l'année et le montant de la subvention accordée :

European Jazz School: 2016 (1450 €), 2015 (6400 €), 2014 (1950 €), 2013 (3161,90 €), 2012 (1625 €)

Coût total du projet : 6.408 €

Subvention régionale sollicitée : 3.200 €



NOTICE D'INFORMATION POUR REMPLIR LA FICHE RESUME DU PROJET

Nom de l'organisme :

Porteur du projet qui recevra la subvention de la Région Aquitaine si le projet est retenu.

Dans le cas d'un partenariat pour un projet global impliquant un groupement d'organismes, la subvention sera versée à la structure désignée pilote par le groupement. Le nom de ces organismes doit être mentionné pour mémoire dans cette rubrique.

Nom du responsable :

Personne dûment habilitée pour engager légalement l'organisme.

Personne à contacter :

Responsable technique du projet.

Résumé du projet :

Présentation succincte du projet récapitulant les objectifs, les modalités de mises en œuvre, les résultats attendus ainsi que l'intérêt pour l'Aquitaine et le ou les partenaire(s) impliqué(s).

Intitulé du projet :

L'intitulé doit être court et descriptif de la nature de l'action.

Lieu d'exercice du projet :

Commune(s) où se déroulera le projet.

Domaine d'intervention :

Thème dominant du projet : éducation, formation professionnelle, développement économique et innovation, recherche et enseignement supérieur, culture, environnement, développement durable, jeunesse et sports, échanges citoyens etc. Pour les projets concernant plusieurs domaines, choisir celui considéré comme prioritaire.

Porteur du projet : CONSERVATOIRE DE BORDEAUX - JACQUES THIBAUD
Intitulé du projet : EUROPEAN JAZZ SCHOOL 2017

FRAIS DE PERSONNEL* - AU REEL

Fonction	Nombre de personnes	Tarif Horaire	Nombre d'heure effectués	Total
Professeur	1	68	28	1904
Professeur	1	68	28	1904
TOTAL				3808

*les frais de personnel ne doivent pas excéder 25% des dépenses (50% des dépenses pour les travaux effectués par les membres bénévoles d'association. Cf cahier des charges)

RESTAURATION - AU REEL (à titre indicatif voir les forfaits du MAE onglet tableaux forfaitaires)*

Date	Pays	Nombre de repas	Montant forfaitaire par repas	Total
TOTAL				0

* Merci d'indiquer des montants adaptés à la nature de votre projet. Vous pouvez vous référer aux montants indiqués dans l'onglet "tableaux forfaitaires", qui constituent un plafond à ne pas dépasser

HEBERGEMENT - AU REEL (à titre indicatif voir les forfaits du MAE onglet tableaux forfaitaires)*

Date	Pays	Nombre de participants	Nombre de nuit	Forfait en Nuitée en € (voir tableau forfaits)	Total
TOTAL					0

*Merci d'indiquer des montants adaptés à la nature de votre projet. Vous pouvez vous référer aux montants indiqués dans l'onglet "tableaux forfaitaires", qui constituent un plafond à ne pas dépasser

DEPLACEMENT - VEHICULE A MOTEUR - AU REEL (à titre indicatif voir les forfaits du MAE onglet tableaux forfaitaires)*

Date	nombre de participants	Nombre de kilomètre parcourus	Puissance fiscale du Véhicule*	Indemnité Km (voir tableau forfaits)	Total
TOTAL					0

* Joindre copie de la carte grise

DEPLACEMENT - TRAIN / AVION / BATEAU / BUS - AU REEL

Date	Type (avion/train...)	Nombre de participants	Total
Du 07 au 11 Juin 2017	Train	4	2000
Du 28 au 30 Octobre 2017	Avion	3	600
TOTAL			2600

FRAIS DE TRADUCTION* - AU REEL

Date	Total
TOTAL	0

AUTRES TYPE DE DEPENSES AU REEL (A PRECISER)

Type de dépenses	Total
TOTAL	0

TOTAL DEPENSES PREVISIONNELLES 6408

Date
Nom du responsable
Signature du responsable

X


POUR INFORMATION : Budget du partenaire

PARTENAIRE	NATURE DE LA DEPENSE OU DE LA RECETTE	DEPENSE	RECETTE
HESSE			
EMILIE-ROMAGNE			
QUEBEC			
QUEBEC			

Porteur du projet : **CONSERVATOIRE DE BORDEAUX - JACQUES THIBAUD**

Nom du projet : **EUROPEAN JAZZ SCHOOL 2017**

TYPE DE RECETTE		MONTANTS	ENGAGEMENTS*
Subvention du Conseil régional d'Aquitaine	Direction de la coopération décentralisée : affaires européennes et internationales	3 200,00	Sollicité
	Autre service de la région précisez :		
	Autre service de la région précisez :		
Autres financements publics	Collectivités Locales précisez :		
	Etat précisez :		
	Europe précisez :		
	Autres précisez :		
Autofinancement (du porteur de projet)		3208	
Partenaires privés : précisez.....			
TOTAL DES RECETTES		6408	

* Précisez : sollicité - acquis - versé - à négocier


 Certifié exact
 Le Chef de Service